

MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE

BALARUC *le mag*

octobre 2025 n°90



page 4

Pour le bien-vieillir des séniors balarucois

07

DES PERMANENCES
NUMÉRIQUES
GRATUITES

12

TRAVAUX
PROMENADE
BRASSENS

18

OUVERTURE DE LA
MÉDIATHÈQUE
INTERCOMMUNALE

ville.balaruc-les-bains.com

BALARUC
LES BAINS
source d'énergies

Intermarché

Balaruc SUPER

OUVERTURE
DU LUNDI AU SAMEDI DE 9h À 20h
LE DIMANCHE DE 9h À 13h



leDRIVE
Intermarché



ROUTE DE SÈTE - BALARUC LES BAINS - TÉL 04 67 80 77 40



CLINIQUE VÉTÉrinaIRE DE BALARUC-LE-VIEUX

MÉDECINE • CHIRURGIE • RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE • ÉCHOGRAPHIE • CANCÉROLOGIE
LABORATOIRE D'ANALYSES • HOSPITALISATION • NUTRITION ANIMALE HAUT DE GAMME

SPÉCIALISTE DES ANIMAUX DE COMPAGNIE ET NOUVEAUX ANIMAUX DE COMPAGNIE



Une équipe de 4 docteurs vétérinaires aux compétences complémentaires et 4 assistants vous reçoit du lundi au vendredi de 8h30 à 19h, et prodigue des soins de qualité, dans une ambiance propre, non stressante et particulièrement professionnelle.

URGENCES
& PRISE DE RENDEZ-VOUS AU

04 67 18 82 82

Avenue de Sète - 34540 Balaruc-le-Vieux Sur le rond-point d'entrée de la zone commerciale de Carrefour (face à Grand Frais)



Balaruc-les-Bains, une ville qui prend soin de chacun

À Balaruc-les-Bains, nous sommes profondément attachés à l'idée que chacun d'entre nous mérite de vivre dignement et sereinement, quel que soit son âge ou sa condition. Cette conviction guide chacune de nos actions, chacun de nos projets, chaque décision municipale.

La Ville agit au quotidien pour améliorer la vie des Balarucoises et des Balarucois. Au fil des pages de ce magazine, vous découvrirez des initiatives, des aménagements et des réalisations qui traduisent concrètement cet engagement collectif.

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) occupe une place essentielle dans cette démarche. Il œuvre chaque jour auprès de nos aînés, des personnes en situation de

handicap, ou encore de celles et ceux qui rencontrent des difficultés passagères, pour leur apporter soutien, écoute et accompagnement.

C'est dans cet esprit de solidarité et de respect mutuel que nous avons mis en place, depuis plusieurs années, un service communal d'aide à domicile. Ce dispositif offre un accompagnement personnalisé et de qualité à nos concitoyens les plus fragiles. Fondé sur les valeurs d'humanité, de proximité et d'efficacité, il répond à un besoin croissant d'assistance et de présence. Il permet à chacun de rester chez soi en toute sécurité, de préserver son autonomie et de continuer à vivre dans un environnement familial et bienveillant.

Parce que le bien-être passe aussi par l'accès à l'information et l'inclusion numérique, des actions sont menées pour aider les personnes éloignées de l'outil

informatique. D'autres initiatives visent à améliorer le quotidien des personnes en situation de handicap ou confrontées à une dépendance, notamment au tabac.

Nos efforts se traduisent également dans les aménagements urbains. L'embellissement de la promenade Brassens, dont la deuxième tranche de travaux est actuellement en cours, redonnera toute sa place à la nature, avec la revégétalisation de l'espace public. Dans le même esprit, les études sur les îlots de fraîcheur se poursuivent dans plusieurs quartiers, pour anticiper les effets du réchauffement climatique et préserver la qualité de vie de tous.

Dans un souci constant de transparence et de dialogue, nous vous invitons à participer à la prochaine réunion publique qui se tiendra le vendredi 14 novembre à partir de 18h30, au complexe sportif de Pech Méja.

Ce moment d'échange permettra de présenter les travaux prévus d'ici la fin de l'année, les aménagements en cours, les actions en faveur des Balarucois, ainsi qu'un point sur les finances communales et sur l'activité économique locale. Ce sera l'occasion, comme chaque année à la même période, de partager ensemble sur l'actualité de notre ville.

Le maire
de Balaruc-les-Bains.

4 le portfolio

6 l'actu en bref

- > Espace Réemploi déchetterie
- > Accessibilité
- > Permanence numérique
- > Recensement de la population
- > Réunion publique

9 dossier

10 Pour le bien-vieillir des seniors

- > Les actions du CCAS
- > Le sport santé
- > Succès de la Semaine Bleue

12 Zoom

- > Promenade Brassens
- > Îlots de fraîcheur dans les quartiers

13 Le point sur

les aménagements

- > Parvis de la médiathèque
- > Cendriers dans l'espace public
- > Réfection des aires de jeux

14 zoom politique

17 vie des quartiers

- > Abords de l'école Sand
- > Feu intelligent
- > Des arbres victimes de la salinisation

18 côté loisirs

18 Activités

- > La médiathèque Olympique de Gouges
- > Le Marché de Noël
- > Concours des vitrines

20 Agenda

22 bloc-note

1

À la découverte de l'Hôtel de Ville

Au regard de la foule qui s'était pressée dans le parc de l'Hôtel de Ville pour assister à son inauguration, la visite du bâtiment par le public avait été, alors, impossible. Aussi, le 30 août, l'Hôtel de Ville a ouvert grandes ses portes aux Balarucois. Salle des mariages, du Conseil Municipal, jardin, espaces administratifs et œuvres artistiques, tout a été présenté aux nombreux Balarucois qui ont répondu à l'invitation des élus municipaux.



3 Des locaux rafraîchis pour la rentrée des petits Balarucois

Quelque 464 élèves ont retrouvé, au début du mois de septembre, leur école. Des établissements scolaires qui ont profité de la trêve estivale pour bénéficier de travaux, avec notamment le remplacement du système de chauffage des deux écoles et du restaurant scolaire du quartier des Usines.



4 Ces associations qui bougent

Avec de nouvelles associations et activités, la dynamique associative balarucoise ne se dément pas. La Fête des Associations a, une nouvelle fois, confirmé l'intérêt des Balarucois pour cette manifestation qui permet à chacun de trouver les activités associatives qui rythmeront l'année.



5 Bruxelles, je t'aime

À la fin des vacances d'été, les jeunes Balarucois, nouveaux diplômés, sont partis à la découverte de la capitale de la Belgique, accompagnés d'élus. Les élégantes maisons de style flamand qui bordent la Grand-Place, le Parlement européen, les musées et autres curiosités bruxelloises étaient au programme de cette escapade dans la capitale de l'Europe.

6 *Le commerce balarucois honoré*

Dernièrement, Christian Poujol, président de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de l'Hérault, était à Balaruc pour remettre à deux boulangeries balarucoises leur prix au concours Hérault Gourmand 2025. Ces récompenses mettent à l'honneur le savoir-faire et la créativité de ces boulangeries reconnues pour leurs produits de qualité. Ces reconnaissances contribuent à faire rayonner l'excellence gastronomique.



7 *Les élèves pédalent pour aller à l'école*

Depuis le début de l'année scolaire, les écoliers balarucois peuvent emprunter un nouveau moyen de locomotion pour se rendre à l'école. Conduit par un animateur associatif, ce vélobus, gratuit pour les familles et accessible à 8 enfants, est en service 2 jours par semaine dans chaque quartier. Une façon originale, conviviale et écoresponsable d'aller à l'école.



8 *Félicitations pour les gendarmes balarucois*

La caserne de gendarmerie de Balaruc a récemment été le théâtre d'une remise de lettres de félicitation à 6 gendarmes, dont 4 de la caserne balarucoise. Une reconnaissance pour le professionnalisme dont ont fait preuve ces militaires au cours de leurs missions dans des affaires de violence aux personnes ou de démantèlement de réseau de stupéfiants. Félicitations à eux.



2

La médiathèque Olympe de Gouges inaugurée

Beaucoup de monde ce samedi 4 octobre, pour l'inauguration de la médiathèque intercommunale baptisée « Olympe de Gouges », du nom d'une pionnière de La défense des droits des femmes et de l'égalité entre les sexes. Ce nouvel équipement culturel rejoint le réseau des médiathèques de Sète agglomération méditerranéenne. L'œuvre « Fragments d'une correspondance » d'Elena Salah, lauréate du 1% artistique de la médiathèque a elle aussi, été inaugurée et présentée au public.

l'actu en bref

ÉCONOMIE CIRCULAIRE UN ESPACE RÉEMPLOI À LA DÉCHETTERIE



Comme c'était déjà le cas pour certaines déchetteries du territoire de Thau, celle de Balaruc a été équipée d'une cabane à dons. Ce nouvel espace fonctionne à l'identique des précédents.

Votre garage ou vos placards sont encombrés d'objets en bon état, dont vous ne vous servez plus ? Ne les jetez pas, donnez-les ! Ils pourront profiter à d'autres. Pour cela il vous suffit de les déposer dans le local dédié dans l'enceinte de la déchetterie intercommunale de Balaruc.

Les objets y sont triés et exposés, en attendant de repartir avec un nouvel usager (particulier, association) pour une seconde vie.

Les Espaces "Don et Réemploi" des déchetteries de l'agglomération, vous accueillent du mardi au samedi de 8h15 à 12h.

DES BOITES À LIVRES DANS LES ESPACES PUBLICS

À l'initiative de l'Office Municipal de la Culture et du Comité de Quartier de la Rêche et des Usines, des boîtes à livres ont été implantées dans l'espace public balarucois afin de favoriser et de promouvoir l'accès à la lecture au plus grand nombre.

Fondée sur le principe de l'échange, du bien commun et de l'autogestion, une boîte à livres constitue une petite bibliothèque où chacun peut déposer et emprunter des livres gratuitement. Il en existe dans le parc Charles-de-Gaulle et à proximité immédiate de l'Espace Solidaire.



ACCESSIBILITÉ

Pour une ville plus inclusive

Des travaux et des équipements ont été réalisés pour une meilleure accessibilité des personnes porteuses d'un handicap et leur meilleure intégration dans la société.

Moteur, auditif, visuel ou mental... il n'existe pas un seul handicap, mais une multitude de situations qui nécessitent des réponses adaptées. À Balaruc, la Ville s'attache à offrir à chacun la possibilité de vivre pleinement sa ville, en alliant accessibilité, autonomie et partage. Son ambition : construire une commune véritablement inclusive, où chaque habitant trouve sa place.

Symbole fort de cette volonté, le nouvel Hôtel de Ville est aujourd'hui entièrement accessible. Portes automatiques, ascenseur desservant tous les étages, toilettes adaptées et stationnements réservés à proximité : tout a été pensé pour faciliter la circulation des personnes à mobilité réduite. Même le parc attenant a été aménagé pour accueillir tous les publics, sans obstacle.

Des loisirs ouverts à tous

L'accessibilité passe aussi par les loisirs. Au centre nautique Manuréva, une potence de mise à l'eau permet aux personnes à mobilité réduite de profiter des activités nautiques, notamment à bord du bateau collectif Le Baroulaire. Une avancée qui

illustre la volonté de la commune d'offrir à tous les mêmes possibilités de loisirs.

Le centre culturel Le Piano-Tiroir suit la même démarche. Une boucle magnétique vient d'y être installée, permettant aux personnes malentendantes appareillées de mieux suivre les spectacles et conférences. Des casques adaptés sont également mis à disposition, afin que la culture reste accessible à tous.

Une culture inclusive et partagée

Fidèle à son projet éducatif de territoire, la Ville s'engage également pour un accès élargi à la culture. Des actions d'éducation artistique et culturelle sont régulièrement organisées en partenariat avec des structures locales. Elles s'adressent notamment aux jeunes en difficulté psychologique, aux enfants présentant des troubles du comportement, ou en situation de handicap.

À travers ces initiatives, Balaruc confirme son engagement : faire de l'inclusion non pas un idéal, mais une réalité quotidienne, dans une ville où chacun peut s'épanouir librement.



Exclusion numérique DES CONSEILS AVEC LE CCAS

Le « tout numérique », la dématérialisation génèrent des disparités sociales et territoriales. Le Centre Communal d'Action Sociale de Balaruc-les-Bains vous aide dans vos démarches administratives et sociales et vous accompagne dans l'usage du numérique : le renouvellement de votre carte grise, l'ouverture d'un compte Ameli, la demande de chèque énergie, la déclaration d'impôt...

En partenariat avec l'IFIIP et le Département, La structure sociale propose des dispositifs pour lutter contre la fracture numérique et l'illectronisme. Des permanences sur rendez-vous sont organisées régulièrement :

- Tous les mardis et jeudis après-midi / CCAS
- Tous les jeudis matin / CCAS ou Hôtel de Ville.

Information et Inscription
CCAS / Espace Louise Michel
Tel : 04.67.80.79.46

ccas@mairie-balaruc-les-bains.fr

Recensement de la population À LA RECHERCHE D'AGENTS RECENSEURS

Le recensement de la population se déroulera, à Balaruc-les-Bains, du 15 janvier au 14 février 2026. Pour effectuer la collecte des données auprès des habitants pour le compte de l'INSEE, une campagne de recrutement d'agents recenseurs est lancée.

Ce travail précis permettra d'obtenir des informations démographiques cruciales pour la ville. Ces données contribueront ensuite à adapter les services publics aux besoins de la population.

Les agents recenseurs devront être disponibles dès le début du mois de janvier afin de participer aux formations obligatoires et afin d'effectuer une tournée de reconnaissance.

Vous êtes intéressé, envoyez une lettre de motivation et votre CV avant le 12 novembre à M. le Maire – BP. N°1 – 34540 BALARUC-LES-BAINS
Contact pour tout renseignement : 04.67.46.81.42.



SOLIDARITÉ Collecte de la Banque Alimentaire

Le CCAS en collaboration avec la Banque Alimentaire 34 organise une collecte de denrées non périssables les 28 et 29 novembre prochains. Les produits alimentaires secs (légumes secs, huiles alimentaires, produits pour le petit déjeuner ...) et les produits d'hygiène de première nécessité seront collectés en sortie des magasins du territoire.

Vous pourrez retrouver les bénévoles du CCAS dans les magasins et grandes surfaces alimentaires.

Chacun des dons permet de diversifier les produits distribués et ainsi s'adapter aux besoins et envies des personnes bénéficiaires de l'épicerie sociale de l'Espace Solidaire, aux Balarucois en difficulté.

Les 28 et 29 novembre, soyons généreux, donnons !

Vous retrouverez les bénévoles aux sorties des magasins suivants :

- **INTERMARCHÉ ;**
- **Hypermarché CARREFOUR ;**
- **Les 2 SPAR Balaruc.**

SANTÉ

Permanences de la mutuelle communale

Deux dernières réunions sont organisées avant la fin de l'année par la mutuelle Mutami pour la mutuelle communale, au CCAS.

La mutuelle communale est accessible aux habitants ou aux personnes qui travaillent à Balaruc-les-Bains. Elle propose des tarifs négociés.

Permanences :

📅 Jeudi 6 novembre / 9h30 - 11h

📅 Jeudi 4 décembre / 9h30 - 11h.

CCAS

Espace Louise Michel

04 67 80 79 46

ccas@mairie-balaruc-les-bains.fr



RÉUNION D'INFORMATION ÉLUS / BALARUCOIS

Poursuivre le dialogue avec les Balarucois

Le complexe sportif de Pech Meja accueillera une nouvelle fois, la rencontre élus / Balarucois instituée maintenant depuis de nombreuses années à Balaruc-les-Bains, dans le cadre de la démarche de démocratie participative.

Les sujets à l'ordre du jour seront nombreux, à commencer par les travaux qui vont être réalisés d'ici la fin de l'année et les aménagements en cours, les actions en faveur des Balarucois, les finances communales, l'activité économique locale ... autant de sujets sur lesquels les élus et la population pourront échanger.

📅 **Vendredi 14 novembre, 18h30, complexe sportif de Pech Meja.**



NOËL AU PALAIS DES MERVEILLES

OUVERTURE LE SAMEDI 25 OCTOBRE

Jaia
Jardin • Animaux • Idées • Ambiances

JAÏA BALARUC
Carrefour Avenue de la Barrière,
34540 BALARUC LE VIEUX

JAÏA BÉZIERS
6 Avenue des Métiers d'Art,
34500 BÉZIERS

OUVERT 7j/7
www.jardinerie-jaia.fr




L'atelier de la Tielle
maison Dasse

BALARUC-LES-BAINS



Tielles artisanales, cuisine Sétoise, vente à emporter. Des recettes régionales, déclinées en plusieurs versions selon le nombre de convives.

www.tielledasse-balaruc.fr | 04 67 36 20 97

Place de l'ancienne
gare route de Sète
34540 Balaruc-les-Bains

Nos horaires d'ouverture
du lundi au samedi 7h-19h30
Fermé le dimanche



 **BASALTIS**
Aménageons ensemble notre territoire

 **BASALT'ENR**
PAR BASALTIS • INCIDENCES

 **VOLTIS**
PAR BASALTIS

 **BANOTP**
PAR BASALTIS

 **BORDERES-SANCHIS**
PAR BASALTIS

Siège : 17, rue du Père Jean-Baptiste Salles - 34300 AGDE
Site de Pézenas : 6, avenue Carrion de Nizas - 34120 PÉZENAS

AUTOSUR
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE
LA PEYRADE - FRONTIGNAN



Tél. 04 67 43 27 12
2, rue de la Glacière
34110 FRONTIGNAN-LA PEYRADE



DOSSIER *à la une*

SÉNIORS

Pour bien vieillir

La Ville de Balaruc-les-Bains accompagne les seniors résidant sur son territoire.

Pour les soutenir dans leur vie quotidienne, la Ville, par l'intermédiaire de son CCAS, multiplie les actions pour favoriser leur indépendance, les soutenir dans leurs démarches et leur assurer une qualité de vie en mettant à leur disposition de nombreux services. Sport, animations, loisirs, maintien à domicile, soins, services ... leur qualité de vie est facilitée par les dispositifs municipaux.

EN CHIFFRES



23

aides à domicile
interviennent au
quotidien des
seniors balarucois.



60

ans, c'est l'âge
auquel les
Balarucois peuvent
solliciter le Centre
Communal d'Action
Sociale pour des
services en faveur
de leur bien-vieillir.



3

types d'ateliers
sport santé sont
proposés par
le CCAS et ses
partenaires.

*“ À Balaruc-les-Bains,
tout est mis en œuvre pour
rompre l'isolement des
personnes âgées les plus
vulnérables et faire société.*

*Il est de notre devoir
d'accompagner les seniors
et de répondre au mieux à
leurs besoins à chaque
étape de leur vie.”*

L'ÉLUE AUX SOLIDARITÉS



SÉNIORS

La Ville agit pour ses aînés

en direct

LE CCAS, UN ACTEUR ESSENTIEL DU QUOTIDIEN DES SÉNIORS

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) joue un rôle clé auprès des personnes âgées et de leurs proches. Véritable lieu d'écoute, d'information et d'accompagnement, il répond chaque jour aux besoins et aux interrogations des séniors, qu'il s'agisse de leur vie quotidienne, de leur santé, de leur autonomie ou de leurs droits.

Les questions sont souvent multiples : maintien à domicile, dépendance, démarches administratives, consommation, vie familiale ou encore lien social. Face à ces préoccupations, le CCAS offre une réponse personnalisée : chaque personne est accueillie avec attention, écoutée, et orientée vers le bon interlocuteur.

Les séniors et leurs familles peuvent bénéficier de :

- une information sur les droits, aides, services et prestations sociales,
- un accompagnement pour la constitution d'un dossier d'APA (Allocation Personnalisée d'Autonomie).

CCAS : Espace Louise Michel

Tél. : 04 67 80 79 46

► Engagée dans la mise en place de la protection des plus fragiles, la Ville de Balaruc-les-Bains et son CCAS agissent pour favoriser le « bien-vieillir » dans la ville.

Engagée dans la protection et l'accompagnement des plus fragiles, la Ville de Balaruc-les-Bains, à travers son Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), déploie une politique ambitieuse en faveur du bien-vieillir.

Avec l'allongement de l'espérance de vie et l'évolution des besoins, la collectivité a su anticiper et adapter ses actions pour accompagner les séniors à chaque étape de leur vie. L'objectif est clair : permettre à chacun de vivre vieux et vivre mieux, dans la dignité, la sécurité et le lien social.

Favoriser l'autonomie

Déterminé à répondre au mieux à la volonté des plus âgés de pouvoir demeurer et vieillir chez eux, le CCAS de Balaruc-les-Bains met en œuvre un dispositif d'actions et de prestations destiné à favoriser leur maintien à domicile.

Vingt-trois aides à domicile, salariées du CCAS, interviennent chaque jour auprès d'une centaine de bénéficiaires. Entretien du logement et du linge, courses, préparation des repas, accompagnement dans les démarches administratives ou les déplacements : leur mission va bien au-delà du simple soutien matériel. Elles apportent également une présence bienveillante, une écoute et un lien humain précieux, souvent essentiels face à la solitude. Ce service communal constitue une réponse

concrète et durable aux besoins croissants de la population, tout en contribuant au maintien du lien social et à la préservation de l'autonomie des aînés. Le CCAS propose également plusieurs prestations destinées à faciliter leur quotidien : portage de repas à domicile, portage de livres, ... autant de dispositifs qui témoignent de la volonté de garantir à chaque Balarucois âgé un accompagnement personnalisé, attentif et respectueux.

Rompre l'isolement

La Ville a également à cœur de lutter contre l'isolement, véritable enjeu du bien-vieillir. Des ateliers séniors sont ainsi régulièrement organisés à destination des personnes vulnérables bénéficiant du service d'aide à domicile.

Tous les quinze jours, ces moments conviviaux permettent de créer du lien, d'échanger : visite du Jardin antique méditerranéen, balade en bateau sur la lagune, atelier musical intergénérationnel, atelier cuisine, et bien d'autres encore.

« Tout est mis en œuvre pour rompre l'isolement des personnes âgées les plus vulnérables et faire société », souligne l'élue en charge des solidarités. Ces rencontres sont autant d'occasions de recréer de la joie et du partage au cœur de la cité.

LES CLÉS DU BIEN-VIEILLIR

► **Vieillir, c'est bien. Vieillir en bonne santé, c'est mieux. Partant de cette conviction, le Centre Communal d'Action Sociale de Balaruc-les-Bains développe des actions concrètes pour accompagner les seniors sur le chemin du bien-vieillir et de la prévention santé.**

Les chiffres parlent d'eux-mêmes : si les tendances démographiques se confirment, la France comptera, d'ici 2060, près d'un tiers de sa population âgée de plus de 60 ans. Un véritable défi collectif, qui impacte l'ensemble des politiques publiques locales. « *Dans une société où la place des seniors est de plus en plus importante, l'enjeu n'est pas seulement d'ajouter des années à la vie, mais bien de la qualité de vie aux années* », souligne l'adjointe au maire déléguée aux solidarités et vice-présidente du CCAS. Et d'ajouter : « *Les seniors représentent une véritable opportunité pour nos territoires, à condition de savoir s'adapter à leurs besoins et à leurs attentes.* »

Des services au quotidien

Depuis de nombreuses années, le CCAS met en place une palette de services destinés à favoriser le maintien à domicile et le bien-être des personnes âgées. Mais son action ne s'arrête pas là : tout au long de l'année, il organise des ateliers de sensibilisation autour de thèmes variés

essentiels pour préserver la vitalité et l'autonomie de chacun.

Bouger pour mieux vivre

Parce qu'il n'y a pas d'âge pour faire du sport, la Ville et le CCAS encouragent la pratique d'activités physiques adaptées. Depuis septembre, un programme étoffé d'ateliers Sport Santé est proposé aux seniors : marche active, yoga sur chaise, chant et émotion, éducation à la santé par le sport ... Encadrées par des professionnels qualifiés et des partenaires locaux, ces activités permettent à chacun de préserver sa condition physique, de renforcer l'équilibre, et surtout de rompre l'isolement grâce à des moments conviviaux et collectifs.

« *La pratique régulière d'activités physiques, intellectuelles ou sociales contribue à maintenir l'autonomie et à renforcer le lien social* », rappelle l'élue en charge du dossier.

Le CCAS et la Ville s'engagent ainsi, jour après jour, pour faire du bien-vieillir une réalité accessible à tous.

en complément SUCCÈS POUR LA SEMAINE BLEUE



Avec des après-midis dansantes ou jeux, des sorties découvertes, des spectacles et des ateliers intergénérationnels, la Semaine Bleue, qui s'est déroulée du 6 au 10 octobre sur le thème "Vieillir, une force à partager", a été riche en événements valorisant le bien-vivre de nos aînés.

Au-delà de cette semaine dédiée, la Ville agit toute l'année aux services des seniors, à travers des activités sportives et de bien-être, un accompagnement social renforcé, le soutien au maintien à domicile, le portage de repas, mais aussi de nombreux temps conviviaux : ateliers seniors, animations lotos, sorties ou encore le traditionnel repas des seniors et la distribution de paniers gourmands.



Le yoga chaise, une des activités proposées par le CCAS à destination des seniors balarucois pour préserver la mobilité et améliorer l'équilibre, en partenariat avec l'association Gemme de Yoga.

DES INFOS EN DIRECT PORTAGE DES REPAS

La structure sociale balarucoise dispose également d'un service de portage de repas à domicile.

De manière régulière ou ponctuelle, il s'adresse aux personnes de plus de 60 ans rencontrant des difficultés pour confectionner leur repas en raison soit de leur âge, soit de leur perte d'autonomie, ainsi que toute personne en

situation de handicap. « Ce service rendu à la population isolée, est bien plus qu'un simple repas. C'est un maillon essentiel dans la chaîne de solidarité envers les personnes dépendantes de la ville » note l'élue aux solidarités. Les repas sont livrés tous les jours du lundi au vendredi, avec une possibilité de commande pour les week-ends.

PROMENADE BRASSENS

Le retour de la végétation

Après une première tranche réalisée en début d'année, les travaux vont reprendre sur la promenade en pointe de presqu'île. Objectif : revégétaliser le site.



La promenade Brassens, l'un des lieux de balade préférés des Balarucois, poursuit son réaménagement ! Après une première tranche de travaux menée en début d'année, le chantier reprend en pointe de presqu'île avec un objectif clair : redonner toute sa place au végétal.

“Le chantier de réaménagement de la promenade reprend”

En début d'année 2025, les premiers aménagements ont permis de conforter le talus, d'installer un grillage sur sa crête et de créer un muret en pierres sèches ainsi que des fascines sur plus de 200 mètres linéaires, entre la fresque La Cabane à Lolo et le village vacances Belambra. Des candélabres solaires pour un éclairage doux et économe en énergie, dans le respect de l'esprit naturel et sauvage de la promenade.

Place maintenant à la verdure. Plus de 600 plantes méditerranéennes et résistantes aux embruns marins – arbustes, couvre-sol et grimpantes – viendront habiller le site, renforcer la biodiversité et masquer les structures techniques pour un rendu plus naturel.

Avant la mise en terre des végétaux, un réseau d'arrosage est installé entre les Thermes et le trompe-l'œil des frères Montgolfier.

Pour l'occasion, la promenade restera fermée au public jusqu'en décembre, le temps d'achever les plantations et de poser un revêtement stabilisé au sol, garant d'un cheminement piéton confortable.

La fresque « La Cabane à Lolo » bientôt restaurée

Victime d'un acte de vandalisme au printemps dernier, la fresque murale “La Cabane à Lolo” chère aux promeneurs fera bientôt, elle aussi, peau neuve.

Au lendemain de cette dégradation, la Ville a lancé les démarches en vue de sa réhabilitation. Faute de réponse de l'artiste qui a créé ce mur peint, elle s'emploie aujourd'hui à trouver un nouveau créateur capable de redonner vie à cette œuvre emblématique de la promenade.

D'ici quelques semaines, la fresque devrait être restaurée pour le plus grand plaisir des promeneurs.



ILÔTS DE FRAICHEUR

Du vert dans les quartiers

Ramener de la nature au cœur des quartiers, redonner vie aux petites places et transformer les espaces publics délaissés : telle est l'ambition de la démarche engagée par la Ville. Une étude globale a été lancée en mai dernier afin d'identifier les sites où il est possible de désimperméabiliser les sols et d'y réintroduire de la végétation.

« Quinze secteurs de la commune, répartis dans tous les quartiers, ont été analysés dans le but d'élaborer un schéma de désimperméabilisation », précise l'élue en charge de l'écologie, du cadre de vie et de l'environnement. « Ce schéma, actuellement en cours de rédaction par un bureau d'études, ne vise pas à bouleverser les aménagements existants, mais à changer notre manière de concevoir l'espace public. Là où le bitume est encore roi, nous souhaitons, par des solutions simples, rendre la terre à nouveau perméable et y introduire plus de végétation, comme nous l'avons fait

dans les établissements scolaires. Chaque site fera l'objet d'un traitement spécifique, en fonction de ses caractéristiques. »

Les premières concertations ont eu lieu avec les riverains des rues des Écoles, des Romarins, des Voiliers et des Nacelles. Sur le terrain, habitants, élus et techniciens ont échangé autour d'un diagnostic partagé et ont imaginé ensemble des pistes d'aménagement pour améliorer leur cadre de vie. Après la présentation des scénarios envisagés, les participants ont été invités à exprimer leurs avis et à proposer des ajustements. Les études techniques se poursuivent désormais pour affiner les projets dans ces premiers secteurs. La démarche a vocation à être mise en œuvre progressivement sur les 15 premiers sites identifiés et situés dans les différents quartiers de la commune.

Ce programme de végétalisation des espaces publics de proximité s'inscrit dans la volonté municipale d'adapter la ville aux effets du changement climatique.

Le point sur les aménagements



LES ABORDS DE L'ÉCOLE SÉCURISÉS

Après la pose de tôles métalliques pour clôturer les enceintes scolaires et rendre totalement invisibles les cours de récréation depuis l'espace public, des plots ont été installés sur le parking à proximité de l'école George Sand. Objectif : empêcher que des personnes puissent se rapprocher en véhicule de l'établissement et sécuriser au maximum les écoles et les enfants.



POUR PLUS DE PROPRETÉ DE L'ESPACE PUBLIC

En partenariat avec la société ALCOME, de nombreux dispositifs pour lutter contre cette pollution visuelle et environnementale ont été déployés à Balaruc. Tous les bâtiments publics sont à présent équipés de cendriers extérieurs et des cendriers jetables ont été distribués. Dix nouvelles corbeilles double tri équipées de cendriers ont également été installées.



UN NOUVEAU PARVIS POUR LA MÉDIATHÈQUE

Pour accompagner les travaux de la médiathèque intercommunale "Olympe de Gouges", la Ville a, elle, aménagé le parvis de ce nouvel équipement culturel. Création d'un réseau d'arrosage, plantation d'arbres et de végétaux et réalisation du parvis en enrobés clairs perméables. Après la création d'un mini bassin de rétention entéré, des travaux de réfection du cheminement piéton et véhicules de service seront entrepris à l'arrière du bâtiment.



ESPACES LUDIQUES

LES AIRES DE JEUX SE REFONT UNE BEAUTÉ

Les aires de jeux sont de véritables havres de détente pour les familles. Elles offrent aux plus jeunes un espace où bouger, grimper, glisser et surtout rencontrer d'autres enfants. Pensées pour favoriser leur motricité et leur développement, ces installations sont réparties dans les différents quartiers de la commune afin que tous les Balarucois puissent en profiter facilement. Dernier-né de ces espaces ludiques : celui du parc de l'Hôtel de Ville. Une cabane avec toboggan et un autre module de jeu y accueillent désormais les plus petits dans un cadre agréable et sécurisé. Des bancs ont complété l'aménagement pour offrir aux parents un lieu de pause convivial pendant que leurs enfants s'amusent.

La Ville accorde une attention particulière à l'entretien de ces aires de jeux. Après la réfection de celle de la promenade des Bains, c'est désormais l'aire du square Bordes qui bénéficie d'une rénovation progressive. Les équipements sont déposés puis restaurés dans les ateliers municipaux, avant d'être remis en place. Ces travaux s'inscrivent dans une politique continue de maintenance et de sécurité. Chaque année, un organisme spécialisé réalise un contrôle complet des installations. Ce diagnostic permet à la collectivité de garantir aux jeunes usagers des espaces de jeux à la fois sûrs, agréables et adaptés à leurs besoins.



en complément



COURS DES ÉCOLES : DES HÔTELS À INSECTES POUR SENSIBILISER LES PETITS BALARUCOIS À LA BIODIVERSITÉ

Les cours des écoles balarucoises ont été largement désimperméabilisées et végétalisées. Des conditions qui sont propices au retour de la biodiversité dans ces espaces. Dans la continuité de la mise en place de nichoirs dans les grands arbres des parcs de la ville à destination des oiseaux et des écureuils, des hôtels à insectes ont été installés dans les cours des écoles, afin de sensibiliser les enfants à la question cruciale de la survie de ces espèces.

Véritable niche à biodiversité animale et destiné à favoriser la survie des papillons, coccinelles et autres insectes pollinisateurs, l'hôtel à insectes leur permet de se nicher et d'affronter plus facilement les températures hivernales.

conseil municipal

**EXTRAITS DE LA SÉANCE
DU 10 SEPTEMBRE 2025**

ÉCONOMIE LOCALE

Approbation du rapport de la SPLETH pour 2024

Votes : Pour : 25 ; Abstentions : 4.

Lors de la séance du Conseil Municipal, les élus se sont prononcés sur le rapport des représentants de la collectivité actionnaire au sein de la Société Publique Locale des Thermes de Balaruc-les-Bains pour l'exercice 2024. La production de ce rapport a pour objet de renforcer l'information et le contrôle du Conseil municipal sur la SPLETH, et de vérifier que la société agit en cohérence avec les orientations et les actions conduites par la Commune de Balaruc-les-Bains. Ce rapport a mis en évidence les éléments suivants :

En terme de fréquentation, en 2024, 50.265 curistes ont été accueillis contre 47.321 en 2023, soit près de 3000 curistes supplémentaires.

Le chiffre d'affaires 2024 de l'ensemble des activités et prestations de la SPLETH s'élève à 37.215.341 € contre 36.460.570 € en 2023. L'arrêté des comptes réalisé au 31 décembre 2023 fait ressortir un bénéfice de 3.275.972 €.

L'année 2025 s'inscrit dans la continuité des ambitions portées par la SPLETH : consolider sa position de première station thermale de France, en termes de fréquentation, mais également en matière de qualité d'accueil, d'innovation scientifique et de développement durable. La valorisation de la marque BALARUC-LES-BAINS constitue un autre axe stratégique avec de nouveaux produits cosmétiques en lien avec les résultats des recherches menées sur les micro-organismes thermaux.

La Maison Sport Santé des Thermes poursuit, elle, son développement.

VIE ASSOCIATIVE

Attribution d'une subvention municipale aux associations Approuvé à l'unanimité.

Lors du vote du budget de la Ville pour l'année 2025, une enveloppe budgétaire

de plus de 505 000 € a été prévue pour le soutien au tissu associatif local. Une première répartition des subventions de fonctionnement aux associations de Balaruc-les-Bains pour un montant de 446 852 € a été attribuée à 65 associations pour leur permettre d'assurer le fonctionnement quotidien de leurs activités.

Ces subventions sont un soutien que la Ville apporte au dynamisme associatif de Balaruc.

Lors de la dernière séance plénière, les élus ont effectué une deuxième répartition de l'enveloppe budgétaire, attribuant à 12 associations la somme de 58.421 €.

VIE SCOLAIRE

Convention de partenariat pour la mise à disposition d'un ENT pour l'école Lou Planas

Approuvé à l'unanimité.

Les élus ont validé la demande de l'école élémentaire Lou Planas de disposer pour la rentrée 2025/2026, d'un espace numérique de travail (ENT). Cette sollicitation entre pleinement dans le cadre de son projet éducatif de territoire (PEDT) de la Ville pour la période 2024-2026.

La ville de Balaruc-les-Bains a pour objectif de :

- Faciliter l'accès aux ressources pédagogiques pour les élèves, les enseignants et les familles.
- Favoriser la communication entre les acteurs de la communauté éducative.
- Renforcer l'inclusion numérique dès le plus jeune âge.
- Moderniser les outils scolaires dans une logique de continuité éducative.

SECTEUR DES NIEUX

Création de la ZAC

Votes : Pour : 23 ; Contre : 4.

Lors de la séance du 10 septembre, le Conseil municipal a approuvé la création de la Zone d'Aménagement Concerté (ZAC) des Nieux.

Engagé par la Ville depuis février 2022, ce projet répond à plusieurs objectifs

majeurs :

- répondre à la forte demande en logements sur le territoire balarucois,
- concevoir un quartier durable, intégrant la lutte contre les îlots de chaleur et la préservation de la biodiversité,
- développer des espaces publics partagés, favorisant les mobilités douces,
- créer un réseau viaire structurant, assurant le maillage du futur quartier,
- améliorer la gestion des eaux pluviales, grâce à des aménagements adaptés limitant l'imperméabilisation des sols.

Le projet a déjà fait l'objet de plusieurs votes en Conseil municipal et de nombreux temps de concertation avec la population :

- questionnaires en ligne,
- ateliers participatifs avec les riverains,
- réunion publique de présentation du schéma d'aménagement,
- registre dématérialisé pour recueillir les avis des habitants.

Le projet urbain, paysager et architectural prévoit une intégration harmonieuse des futurs lots à bâtir dans le tissu existant. Les hauteurs et formes des constructions seront adaptées à la topographie du site, afin de préserver les vues des habitations situées en amont. Le schéma d'aménagement limite la hauteur des bâtiments à R+3 maximum, et à R+2 en périphérie, garantissant ainsi la préservation des perspectives lointaines pour les riverains.

L'approbation du Conseil municipal constitue une étape importante, mais pas finale. Dans les prochains mois, la Ville et l'aménageur – le groupement D2P Aménagement – Pégasus – poursuivront l'élaboration du projet, toujours en concertation avec les riverains. Le dossier de réalisation sera présenté aux Balarucois d'ici quelques mois.

Vous pouvez retrouver l'intégralité des délibérations des conseils municipaux sur le site internet de Balaruc-les-Bains : www.ville-balaruc-les-bains.com.

Vous pouvez également revoir les débats du Conseil Municipal sur www.facebook.com/villebalaruc

TRIBUNE

majorité municipale

Conformément à l'article L52-8 du code électoral, les élus de la majorité municipale ont fait le choix de renoncer à leur droit de libre expression.

La majorité municipale

opposition municipale

En vue des élections municipales de 2026, Catherine Azema, Christian Hurabielle et Thierry Congras apportent leur soutien à la liste de Thierry Cours, tandis que madame Caporiccio soutient celle de Monsieur Sauvaire.

Dans un souci de clarté électorale, nous avons donc décidé de scinder le groupe d'opposition.

Lors du conseil municipal du 10 septembre, la majorité a acté la création de la ZAC des Nieux, et ce malgré nos deux pétitions exprimant une forte opposition au projet. Cette décision a été prise sans convention avec l'usine Sybelco, sans présentation d'un plan de circulation pour le secteur, et sans tenir compte de l'avis émis par la Mission régionale de l'Autorité environnementale que vous pouvez consulter sur le site internet. ref:n°2024-013748 n° MRAe 2024AP0124 Avis émis le 05 novembre 2024

Nous avons également constaté que la hauteur maximale des constructions n'est pas réglementée dans le PLU pour ce secteur. Cette délibération nous semble avoir été prise dans la précipitation, la convention de 8 ans liant la commune à l'Établissement public foncier de France — chargé de la préemption des terrains — arrivant à échéance en décembre 2025.

Par ailleurs, nous avons eu le plaisir d'assister à l'inauguration de la médiathèque Olympe de Gouges réalisée par l'agglomération. Nous avons découvert une très belle réalisation, aménagée sur deux niveaux, offrant une riche diversité de documents qui ravira petits et grands.

**Catherine Azema, Thierry Congras,
Christian Hurabielle-Péré**

A la suite d'une décision collégiale de Mme Azéma, M. Congras et M. Hurabielle, tous trois membres d'une même liste candidate aux municipales 2026, notre groupe d'élus d'opposition est désormais scindé en deux. Je respecte leur choix. Pour ma part, je reste pleinement attachée à ma fonction d'élue d'opposition, avec conviction et sens des responsabilités, au service des Balaruçois. C'est en toute confiance que je me suis engagée aux côtés de Didier Sauvaire, candidat aux municipales 2026, pour continuer à défendre activement les intérêts communaux. Nous donnons rendez-vous aux électeurs le 15 mars 2026.

Christine Caporiccio



NOUVEAU !

Gamme Eclat à l'eau thermale

Découvrez notre routine complète
pour une peau éclatante !



Disponible aux thermes, chez nos partenaires et pharmaciens
distributeurs et sur www.eaux-thermales-balaruc.com



CONSERVERIE LABELLISÉE ENTREPRISE DU PATRIMOINE VIVANT

VISITEZ

LA PLUS ANCIENNE CONSERVERIE ARTISANALE DE SÈTE

Vivez une incontournable immersion au
cœur des saveurs délicieusement sétoises !

*Une Histoire Familiale
de Bon Goût...*

RÉSERVATIONS
04.67.51.89.86

Retrouvez-nous sur
www.azais-polito.fr

SCANNEZ
pour découvrir
NOTRE HISTOIRE

15 Rue de Bruxelles
Parc Aquatechnique
34200 Sète



Tous les quartiers OBLIGATION DE TAILLER LES HAIES

Les riverains (propriétaires ou locataires) doivent obligatoirement élaguer les arbres, arbustes ou haies en bordure des voies publiques ou privées, de manière à ce qu'ils n'empiètent pas sur celles-ci et ne gênent pas le passage des piétons. De même, les branches ne doivent pas cacher les feux de signalisation et les panneaux (y compris la visibilité en intersection de voirie) ou toucher les conducteurs aériens EDF, France Télécom et l'éclairage public.

Les fruits doivent être ramassés dès qu'ils tombent sur les trottoirs (olives, ...).

Votre responsabilité peut être engagée en cas d'accident. Une contravention peut également vous être adressée.

Avenue de la Gare UN FEU TRICOLEURE INTELLIGENT

Un nouveau dispositif de lutte contre la vitesse automobile va être implanté en entrée de presqu'île : un feu tricolore intelligent. Intelligent, parce qu'il a quelque chose en plus que les autres : il s'adapte au comportement des automobilistes. Le principe est simple. Au-delà de la vitesse autorisée (30 km dans ce cas), le feu reste rouge. En dessous, il passe au vert. Ce feu est équipé d'une caméra pour mesurer la vitesse d'un véhicule à une centaine de mètres. Le but est d'inciter les conducteurs à ralentir.

Sur cette voie, d'autres dispositifs de sécurité routière ont été installés. « *Nous avons réfléchi à ce dispositif qui nous a semblé intéressant* », indique l'adjoint. « *C'est de la prévention, et non pas de la répression* », assure-t-il.



PROPRETÉ

Rentrer ses poubelles après la collecte

A Balaruc-les-Bains, les collectes des déchets (ordures ménagères, tri sélectif) sont fixées selon un calendrier. Et, en fonction, les containers doivent être sortis et rentrés en temps voulu. Sortir et rentrer ses poubelles est une obligation mais surtout un geste citoyen.

En effet, la présence des poubelles sur les trottoirs constitue un obstacle contraignant pour les poussettes, les piétons et les personnes à mobilité réduite obligés d'emprunter la chaussée pour les contourner.

Les bacs de déchets doivent être sortis uniquement la veille au soir du jour de collecte et rentrés après la collecte.

Si un conteneur ou un bac à ordures ménagères est laissé en permanence dans la rue, le détenteur est passible d'une amende.



CENTRE-VILLE

De nouveaux points d'apport volontaire

En remplacement des bacs collectifs roulants stationnés sur la voie publique peu esthétiques, Sète agglomération méditerranéenne installe des points d'apport volontaire au plus près de zones résidentielles. Joliments décorés, ils se fondent mieux dans l'environnement. Deux de ces mobiliers doubles viennent d'être installés à la rue du Stade, ainsi qu'au croisement de l'avenue de Bonnacaze et de la rue Pasteur. Les résidents de ce secteur sont désormais invités à y déposer leurs bouteilles en verre et tous leurs cartonnages ou emballages plastique.



SQUARE BORDES

Des arbres victimes de la salinisation des sols

Au printemps dernier, la Ville a lancé une étude afin d'évaluer les conséquences des récents épisodes d'inversac sur les sols des espaces publics du cœur de ville. L'objectif : mesurer une éventuelle salinisation susceptible d'affecter la végétation. Les premiers résultats sont clairs : dans certains secteurs du square Bordes et du parc Sévigné, la concentration en sel est jusqu'à quatre fois supérieure à celle relevée dans le reste du parc. Cette salinité excessive a malheureusement entraîné le dépérissement, puis la mort de plusieurs pins. Les arbres malades ou morts ont dû être abattus pour des raisons de sécurité. Parallèlement, l'étude se poursuit pour identifier des solutions permettant de réduire la teneur en sel des sols de ce secteur sensible.

Au printemps prochain, la Ville procèdera à la replantation d'essences mieux adaptées aux conditions locales, afin de redonner au square Bordes son caractère verdoyant et ombragé, tout en renforçant la résilience du patrimoine arboré face aux évolutions environnementales.



MÉDIATHÈQUE INTERCOMMUNALE

Olympe de Gouges a ouvert ses portes

► **Le réseau des médiathèques de Sète agglomération Méditerranée s'étend avec l'ouverture, à Balaruc-les-Bains, de la nouvelle médiathèque baptisée « Olympe de Gouges ».**

Samedi 4 octobre, le public est venu en nombre pour découvrir la nouvelle médiathèque intercommunale, la médiathèque Olympe de Gouges. Après deux années de travaux, l'ancien hôtel thermal s'est métamorphosé en un lieu dédié à la culture et au partage.

Cette structure, intégrée au réseau des médiathèques de Sète agglomération Méditerranée, a été pensée pour accueillir tous les publics, tous les âges et toutes les curiosités. Elle remplace l'ancienne bibliothèque devenue trop exiguë et limitée dans ses collections. Désormais, les habitants de Balaruc-les-Bains, Balaruc-le-Vieux, Poussan, Gigan et Montbazin disposent d'un équipement culturel moderne de près de 1 000 m², abritant quelque 30 000 documents : livres, DVD, livres audio, jeux, presse et magazines.

Les objectifs sont clairs : fidéliser les lecteurs déjà conquis, attirer de nouveaux publics grâce à une offre diversifiée et de qualité, et faire de ce lieu un véritable pôle d'information, d'actualité et de loisirs.

Un patrimoine balarucois réhabilité

C'est face au Pavillon Sévigné, qu'a pris vie ce nouvel équipement culturel. Le projet a su conjuguer modernité et respect du patrimoine. En conservant des éléments

emblématiques de l'architecture d'origine, les concepteurs ont redonné vie à un bâtiment chargé d'histoire : le Pavillon Sévigné Annexe, autrefois hôtel-restaurant thermal, si cher à la mémoire des Balarucois.

Réparti sur deux niveaux, le bâtiment propose une grande variété d'espaces : au rez-de-chaussée, un accueil, un salon de lecture dédié à la presse et à la bande dessinée, un auditorium de 83 places, des salles pour le jeune public et la petite enfance, ainsi qu'une terrasse de lecture.

À l'étage, un espace jeux et un grand plateau pour adultes et adolescents, avec une zone consacrée au bien-être – clin d'œil à l'identité thermique de la ville – complètent l'ensemble.

Un lieu de vie et de partage

Aujourd'hui, la médiathèque n'est pas qu'un simple lieu de lecture. On s'y rend pour emprunter un livre, lire la presse, mais également pour assister à un spectacle, participer à un atelier culturel, écouter un concert ou rencontrer un auteur. Des conférences et débats viendront également rythmer la programmation qui va se développer et se diversifier.

C'est cette diversité d'usages qui fait le succès des médiathèques : des lieux de culture vivante, ouverts, où l'on vient autant pour apprendre que pour partager.



en complément

*Ateliers et activités
pour tous les publics*



Quelques jours après son ouverture au public, la médiathèque a repris sa programmation d'ateliers et activités culturelles pour tous les âges et tous les publics. Des jeux de société, aux ateliers de découverte scientifique pour les enfants, des ateliers culinaires aux spectacles jeune public ... le choix d'activités va se diversifier.

Il y a celles qui existaient déjà et qui sont toujours très appréciées des publics, comme les LiroCafé, ces moments d'échange autour de nos lectures préférées du moment.

D'autres vont venir s'y adjoindre. Un auditorium accueillera concerts, conférences, projections cinéma ...

POUR CONNAÎTRE LES DATES DES

DIFFÉRENTS ATELIERS :

www.ville-balaruc-les-bains.com/agenda

Horaires d'ouverture

La médiathèque Olympe de Gouges est ouverte :

Mardi : 9h30-12h30 / 14h-17h

Mercredi : 9h30-18h

Jeudi : 9h30-12h30

Vendredi : 9h30-12h30 / 14h-19h

Samedi : 10h-12h30 / 14h-17 h.

En route vers Noël



Après le retrait de l'Association des Commerçants de Balaruc (ACB), c'est le Comité des Fêtes et ses bénévoles qui reprennent avec enthousiasme l'organisation du traditionnel Marché de Noël, un événement incontournable pour lancer la période des fêtes de fin d'année à Balaruc-les-Bains.

Cette année, le rendez-vous est donné le week-end du 22 novembre dans le parc Charles-de-Gaulle, transformé pour l'occasion en un espace féerique où se mêleront artisanat, gourmandises et animations pour tous.

Pendant trois jours, les visiteurs pourront déambuler entre les chalets des artisans et commerçants locaux, à la recherche d'idées cadeaux originales et de produits du terroir. L'accent est mis sur l'authenticité, avec une sélection de créations artisanales et de spécialités culinaires typiques de la période de Noël. Les gourmands ne seront pas en reste, avec la possibilité de déguster sur place des mets festifs tout au long du week-end.

Le Comité des Fêtes a prévu un programme riche en animations gratuites pour petits et grands dans le plus pur esprit de Noël : parades, spectacles, manèges et autres surprises viendront rythmer ces trois jours de fête. L'objectif ? Créer une ambiance chaleureuse et conviviale, où chacun pourra s'immerger dans l'esprit de Noël. Il est même possible que le père Noël soit, lui aussi, présent. Pour l'occasion, les marchés alimentaires de plein air, habituellement installés dans le parc, seront exceptionnellement déplacés sur la place du Mail pendant la durée de l'événement.

Rendez-vous donc les 22, 23 et 24 novembre 2025 au parc Charles-de-Gaulle pour un week-end sous le signe de la convivialité, de la créativité et de la gourmandise !

BALADE ARTISTIQUE EN MÉDITERRANÉE

Hommage à la romanité



En 2024, à l'occasion de son vingtième anniversaire, Sète agglomération méditerranée a lancé un projet culturel d'envergure : les Balades Artistiques en Méditerranée. Ce grand chantier artistique, qui s'étend jusqu'en 2026, a pour ambition de célébrer deux décennies d'existence de la collectivité en invitant le public à une exploration inédite du territoire. Vingt œuvres d'art contemporain, principalement créées par des artistes locaux, seront progressivement installées sur quatre parcours traversant les quatorze communes de l'agglomération. Ces œuvres, pensées pour s'intégrer harmonieusement dans des sites emblématiques du patrimoine historique

et naturel, offrent une nouvelle façon de découvrir ou de redécouvrir la richesse culturelle et paysagère du bassin de Thau. L'originalité des Balades Artistiques en Méditerranée réside dans la volonté de créer un dialogue entre création contemporaine et mémoire des lieux, entre passé et présent, entre histoire locale et regard d'artiste.

À Balaruc-les-Bains, c'est dans le parc Sévigné, en plein cœur de ville et à proximité de sites historiques majeurs, qu'une œuvre prendra bientôt place. La sculpture imaginée par Elisa Fantozzi, artiste installée à Sète, s'inspire directement du passé gallo-romain de la commune pour proposer une réflexion allégorique sur le temps, les croyances et l'intimité. Intitulée « Psyché et le Gladiateur », cette création mêle archéologie et vision contemporaine. À travers cette œuvre, Elisa Fantozzi interroge notre rapport au temps, à nos croyances et à l'évolution de la notion d'intimité, de l'époque romaine à aujourd'hui, tout en établissant un lien fort avec les découvertes archéologiques récentes du Square Bordes, le site de la nouvelle médiathèque, le jardin Antique Méditerranéen et le centre O'balia.

Le travail d'Elisa Fantozzi est marqué par la fraîcheur et le jeu. Son projet pour Balaruc-les-Bains s'inscrit pleinement dans cette démarche, en faisant de l'art un vecteur de dialogue entre les générations, entre les cultures et entre les époques.

CONCOURS DES VITRINES DE NOËL

La deuxième édition se prépare !



Pour plonger Balaruc dans la magie des fêtes et soutenir la vitalité du commerce local, la Ville relance son concours des plus belles vitrines de Noël, après une première édition réussie en 2024.

Du 21 novembre au 24 décembre, les habitants sont invités à parcourir le centre-ville pour découvrir les vitrines décorées des commerçants balarucois et voter pour leur vitrine coup de cœur.

Afin d'encourager la participation, la Ville offre de nouveau un décor lumineux à chaque commerce inscrit au concours, contribuant ainsi à illuminer les rues et à renforcer l'ambiance festive.

Les résultats seront dévoilés en début d'année 2026 : la vitrine ayant recueilli le plus de votes recevra un cadeau, et un bulletin sera tiré au sort parmi les participants.

Alors, ouvrez l'œil, profitez de la balade et élevez votre vitrine préférée !

CONCOURS DES VITRINES DE NOËL

Du 21 novembre au 24 décembre.

Bulletins à disposition dans les commerces participants

SAMEDI 1^{ER} NOVEMBRE**Séance Cinéma***"CLASSE MOYENNE".***18h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".**Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 €
valable pour 10 séances pendant 1 an.*Cf. colonne page 21.***DIMANCHE 2 NOVEMBRE****Match de football**

Rencontre de championnat / Saison 2025-2026 : Équipe Séniors 1.

15h. Stade municipal JC Combalat.**Séance Cinéma***"UNE BATAILLE APRÈS L'AUTRE".***17h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".**Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 €
valable pour 10 séances pendant 1 an.*Cf. colonne page 21.***MARDI 4 NOVEMBRE****Lectures tirées du sac**

Venez lire (ou écouter) un passage d'un livre que vous avez envie de faire connaître ou redécouvrir, d'un auteur que vous aimez.

Pour partager des émotions, des sourires...

Pour le plaisir de tous, sur le thème "Le Corps dans la Littérature".

Activité proposée par l'Association pour une Culture Partagée.

15h. Médiathèque Olympe de Gougues.**MERCREDI 5 NOVEMBRE****Marché des artisans d'art et des producteurs**

Dernier rendez-vous de la saison avec les artisans, créateurs et artistes.

À partir de 9h. Square Bordes. **VENDREDI 7 NOVEMBRE****Concert : Une Bonne Nouvelle**

À l'occasion de cette soirée Bruno Perren

présentera son nouvel album.

20h30. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".

Entrée libre.

*Cf. article encadré ci-dessous.***SAMEDI 8 NOVEMBRE****LiroCafé**

Un moment de rencontre convivial durant lequel on partage ses lectures coups de coeur autour d'un café : bandes dessinées, polars, romans, biographies, récents ou non, tous les genres sont les bienvenus !

À partir de 10h. Médiathèque Olympe de Gougues.**Rencontre de sport boules**

Rencontre du tableau masculin :

Balaruc / Gap.

Après-midi. Complexe sportif de Pech Meja.**Atelier Les Savants Fous**

Découvre les sciences en t'amusant.

Fabrique ton objet volant non identifié !

animé par Les savants fous.

14h30. Médiathèque Olympe de Gougues.*Dès 8 ans. Sur inscription : 04 67 43 23 45.***Séance Cinéma***"UNE BATAILLE APRÈS L'AUTRE".***18h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".**Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 €
valable pour 10 séances pendant 1 an.*Cf. colonne page 21.***Boxe**

Coupe d'Occitanie 2025, organisée par la Ring Olympique Balarucois.

19h. Gymnase Pech Meja.**DIMANCHE 9 NOVEMBRE****Match de football**

Rencontre de championnat / Saison 2025-2026 : Équipe Séniors 2.

15h. Stade municipal JC Combalat.**Séance Cinéma***"CLASSE MOYENNE".***17h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".**Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 €
valable pour 10 séances pendant 1 an.*Cf. colonne page 21.***MARDI 11 NOVEMBRE****Cérémonie commémorative**

Commémoration de la victoire du 11 novembre 1918 et d'hommage rendu à tous les morts pour la France.

11h. Place du Monument aux Morts.**Concert choral**

Musique française, opéra et musique sacrée, avec l'ensemble vocal Allegre'Thau.

20h30. Église.

Entrée : 23 € / Prévente : 20 €.

Prévente devant l'Office de Tourisme ou aux Thermes à partir du 6 novembre.

SAMEDI 15 NOVEMBRE**Saturday Games**

Journée découverte de jeux vidéos et retro-gaming.

À partir de 10h. Médiathèque Olympe de Gougues.*Dès 8 ans.***Séance Cinéma***"MOI QUI T'AIMAIS".***18h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".**Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 €
valable pour 10 séances pendant 1 an.*Cf. colonne page 21.***DIMANCHE 16 NOVEMBRE****Séance Cinéma***"L'INTÉRÊT D'ADAM".***17h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".**Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 €
valable pour 10 séances pendant 1 an.*Cf. colonne page 21.***CONCERT****SORTIE D'ALBUM
DE BRUNO PERREN**

Auteur-compositeur-interprète passionné, Bruno Perren ne se contente pas de vivre de la chanson, il la crée, la façonne, lui donne vie. Sur scène, il nous livre avec conviction le fruit d'une imagination fertile : des chansons qui résonnent avec nos existences, une aventure créative qui ne demande qu'à se poursuivre ! Il présentera les mélodies originales de son 6^{ème} album "Une bonne nouvelle", ainsi que des

pépites issues de ses précédents opus, salués par la critique, lui ayant même valu une lettre d'encouragement écrite par Claude Nougaro, lui-même !

Bruno Perren est un ardent défenseur d'une chanson où les mots et les mélodies résonnent comme une évidence. Fort de trente ans d'une riche expérience scénique et de plus de mille concerts, sa voix claire et chaleureuse nous invite à partager l'intensité d'un voyage musical empreint de sa créativité unique.

**20H30. CENTRE CULTUREL
"LE PIANO-TIROIR".**



PIANO-TIROIR Cinéma de novembre

SAMEDI 1^{ER} NOVEMBRE / 18H

Classe Moyenne

Une famille chic et odieuse fait vivre l'enfer à ses employés... qui vont se rebeller. Une satire sociale truculente.

- DIMANCHE 2 NOVEMBRE / 17H

Une bataille après l'autre

Ancien révolutionnaire désabusé, Bob vit en marge de la société. Quand son ennemi juré refait surface et que sa fille Willa disparaît, Bob remue ciel et terre pour la retrouver...

- SAMEDI 8 NOVEMBRE / 18H

Une bataille après l'autre

- DIMANCHE 9/11 17H

Classe Moyenne

- SAMEDI 15 NOVEMBRE / 18H

Moi qui l'aimais

Elle l'aimait plus que tout, il l'aimait plus que toutes les autres. Simone Signoret et Yves Montand étaient le couple le plus célèbre de leur temps.

- DIMANCHE 16 NOVEMBRE / 17H

L'intérêt d'Adam

Face à la détresse d'une jeune mère et son fils, une infirmière décide de tout mettre en œuvre pour les aider.

- SAMEDI 22 NOVEMBRE / 18H

C'était mieux demain

Dans une petite bourgade française, Hélène, Michel, et leurs deux enfants, coulent des jours heureux dans l'insouciance des années 1950. Soudainement propulsés en 2025, le couple découvre un monde moderne à l'opposé de celui qu'ils connaissent.

- DIMANCHE 23 NOVEMBRE / 17H

Moi qui l'aimais

SOIRÉE DE LA SAINT SYLVESTRE

Le Comité des Fêtes vous prépare une fin d'année inoubliable !

Les fêtes approchent, et le Comité des Fêtes est déjà à pied d'œuvre pour organiser la traditionnelle soirée de la Saint-Sylvestre ! Comme chaque année, une ambiance festive et conviviale vous attend au complexe sportif de Pech Meja : apéritif, repas gourmand, vins et champagne, sans oublier une soirée dansante animée par un DJ et des danseuses pour célébrer le passage à 2026 dans la bonne humeur.

Réservations ouvertes du 15 novembre au 20 décembre. Les bénévoles vous accueillent tous les samedis après-midi au local du Comité (1^{er} étage du Pavillon Sévigné) pour enregistrer vos inscriptions. Ne tardez pas à réserver — Les places partent vite !

Une chose est sûre : La Saint-Sylvestre à Balaruc sera rythmée, festive et pleine de surprises !

Tarif : 90 € / adulte ; 20 € / enfant de moins de 12 ans.

Infos et pré-réservation : 07 61 79 15 21 / 07 83 38 46 24 / 06 32 89 41 65

antignac.comitedesfetes.balaruc@outlook.com



MERCREDI 19 NOVEMBRE

Histoires à Bricoler

Autoportrait en bricolage à la manière de Christian Voltz. Avec Sylvie Alverne de l'association Paroles en l'air. Atelier suivi de lectures de C. Voltz.

10h. Médiathèque Olympe de Gougues.

Dès 3 ans, sur inscription : 04 67 43 23 45.

VENDREDI 21 NOVEMBRE

Mois du film documentaire : Film "Debout"

Atelier de yoga assis, animé par Céline Jouvart de l'association Gemme de yoga, suivi de la projection du film documentaire autobiographique "Debout" de Stéphane Haskell, sur la façon dont le réalisateur a vaincu un handicap physique grâce au yoga.

16h. Médiathèque Olympe de Gougues.

Marché de Noël

Ouverture du Marché de Noël 2025.

Parc Charles-de-Gaulle.

Cf. article page 19.

Théâtre : Le radeau de la Méduse

Vous connaissez le tableau mais connaissez-vous réellement son histoire ? Grâce à une drôle de conférencière, découvrez les secrets de ce gigantesque tableau du Louvre qui choqua le monde et ébranla le trône. Revivez les bouleversements artistiques et politiques du début du XIX^{ème} siècle.

20h30. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".

Tarifs : de 3 à 17 €.

SAMEDI 22 NOVEMBRE

Marché de Noël

Parc Charles-de-Gaulle.

Cf. article page 19.

Matinée des Bébés

Dans la médiathèque, l'espace jeunesse se transforme en zone d'exploration et de découvertes pour les tout-petits (0-3 ans), leurs parents. Jeux, jouets, livres et histoires les attendent...

Le jeu libre est une activité essentielle chez le jeune enfant. Proposer un large choix de jouets et jeux de qualité permet d'expérimenter, de sentir, de toucher, d'écouter, de découvrir.

10h. Médiathèque Olympe de Gougues.

Sur inscription : 04 67 43 23 45.

Séance Cinéma

"C'ÉTAIT MIEUX DEMAIN".

18h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".

Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 € valable pour 10 séances pendant 1 an.

Cf. colonne ci-contre.

DIMANCHE 23 NOVEMBRE

Marché de Noël

Dernière journée du Marché de Noël 2025.

Parc Charles-de-Gaulle.

Cf. article page 19.

Match de football

Rencontre de championnat / Saison 2025-2026 : Équipe Séniors 1.

15h. Stade municipal JC Combalat.

Séance Cinéma

"MOI QUI T'AIMAIS".

17h. Centre culturel "Le Piano-Tiroir".

Entrée : 5 € / Carte d'abonnement : 40 € valable pour 10 séances pendant 1 an.

Cf. colonne ci-contre.

SAMEDI 29 NOVEMBRE

Atelier d'écriture

Dans le cadre du FIRN, Sébastien Vidal, auteur de "De neige et de vent", animera un atelier d'écriture tout public.

À partir de 14h30. Médiathèque Olympe de Gougues.

DIMANCHE 30 NOVEMBRE

Voile radiocommandée

Régate interrégionale de voiliers radiocommandés, organisée par l'ASBB Voile.

Ponton Centre nautique Manuréva.

NUMÉROS UTILES

urgences

- **Gendarmerie**

Tél. : 17 ou 04 67 78 72 66

bta.balaruc-les-bains@gendarmerie.
interieur.gouv.fr

- **Perte cartes de crédits**

Tél. : 0 892 705 705

- **Service information escroqueries**

Tél. : 0 811 020 217

- **Pompiers**

Tél. : 18

- **SAMU**

Tél. : 15 (112 par téléphone mobile)

- **Maison Médicale de Garde**

de Sète et du bassin de Thau

> semaine : de 20 h à 24 h

> samedi : de 12 h à 24 h

> dimanche et jours fériés : 8 h à 24 h.

Centre Hospitalier de Sète et du bassin de
Thau Boulevard Camille Blanc - Sète.

Tél. : 04 67 46 55 86

- **Planning Familial** / Montpellier

Tél. : 04 67 64 62 19

- **GrDF**

> Urgence Gaz naturel

Tél. : 0 800 47 33 33

> Raccordement gaz naturel

Tél. : 0 810 224 000

> Contrat gaz naturel ou électricité

Tél. : 09 69 324 324

www.dolcevita.gazdefrance.fr

- **ErDF**

Tél. : 09 726 750 84

justice

- **Conciliateur de justice**

Gilles Serain, Conciliateur de Justice auprès
de la Cour d'Appel de Montpellier

Pour prendre rdu : <https://www.conciliateursdefrance.fr/?perm=10988>

services publics

- **Hôtel de Ville**

23 avenue de la Cadole
Services Accueil population, Direction générale et
protocole, Commerce et occupation du domaine
public, Juridique et Marchés Publics, Systèmes
d'information, Ressources Humaines, Finances,
Urbanisme et Habitat, Aménagement projets
urbains et thermaux, Communication.

Tél. standard: 04 67 46 81 00

Mail : contact@ville-balaruc-les-bains.com

- **Service Police Municipale**

Mairie

Tél. : 04 67 46 81 01

06 83 81 67 34 (pour une urgence,
après 17h30).

- **Espace Louise Michel**

Rue des Écoles - Quartier des Usines
Services Enfance, jeunesse, Écoles, CCAS, Hy-
giène / restauration

Tél. : 04 67 80 71 50

- **Pôle Technique Municipal** (ZAE)

Tél. : 04 67 80 92 00

- **Centre Nautique Manuréva**

Tél. : 04 67 48 55 63

- **Service des Sports**

Tél. : 04 67 80 92 24

- **Service Culture**

Tél. : 04 67 818 42 34

- **Crèche / Halte Garderie "Les Moussaillons"**

Tél. : 04 67 18 48 28

- **Office de Tourisme «Archipel de Thau»**

Tél. : 04 67 46 81 46

- **Centre de Secours** (ZAE)

Tél. : 04 67 18 15 10

- **Thau Agglo**

Tél. : 04 67 46 47 48

- **Pôle déchets – Thau Agglo**

Tél. : 04 67 46 47 20

- **Médiathèque de Balaruc**

Tél. : 04 67 43 23 45.

état civil

NAISSANCES

Ethan CHANCEL • Louis ROUVIERE • Paola
IPOTESI XIBERRAS • Noah BERNABEU

• Arthur CAPDEVILLE FROUIN • Alma
NICOULET.

MARIAGES

Martine COZE et Jean SANCHEZ • Mélanie
HAGET et Olivier ALETTO • Nabeela
DADABHAY et Ilyas NEDJAR • Audrey
LE SUEUR et Didier LOLMEDE • Chloé
RODRIGUES et Darko LUX • Perrine GOETZ
et Cédric ADLER • Imane-Zineb MOHAMED
et Mohamed KHENFRI • Ludivine CIANNI
et Stéphane ROLOUIS.

DÉCÈS

Maria NAVARRO, veuve MUR • Julia
VIDAL, épouse AIMETTI • Nadir MEBARKI
• Sascha KREUZER • François SANDOR
• Jean MÉDARD • Jean MONTFORT •
Joaquim MIRANDA JACINTO • Théodore
BEAUD • Françoise FANTINI-VILLAUME •
Pierre GALMICHE • Pierre CATHARY • Jean
GUICHENÉ • Julien BUENO.

DES PERMANENCES POUR LES ÉLUS

Le Maire et les Adjoints vous reçoivent sur rendez-vous uniquement.

Pour prendre rendez-vous avec le Maire : 04 67 46 81 11

Gérard CANOVAS maire de Balaruc-les-Bains.

Laure SORITEAU conseillère municipale déléguée au Développement Médico-Thermal.

Pour prendre rendez-vous avec les Adjoints : 04 67 46 81 14

Dominique SERRES adjointe à la Culture / Festivités / Patrimoine et aux Anciens Combattants.

Didier CALAS adjoint à la communication et à la Stratégie Numérique.

Angel FERNANDEZ adjoint à l'Habitat, Urbanisme, Aménagement.

Stéphane ANTIGNAC adjoint au maire délégué à l'Écologie, l'Environnement et Cadre de Vie.

Pour prendre rendez-vous avec les Adjoints : 04 67 46 81 26

Geneviève FEUILLASSIER adjointe à l'Administration générale, aux solidarités et
aux Technologies Numériques.

Christophe RIOUST adjoint à la Tranquillité publique, au Commerce et à l'Occupation du Domaine Public,
à la Mobilité.

Dominique CURTO adjointe aux Sports, à l'Enfance et à la Jeunesse.

Benoît GAU conseiller municipal délégué à la Participation Citoyenne.

LES ÉLUS DE QUARTIER

Pour contacter
votre élu de quartier :



04 67 46 81 11 /

04 67 46 81 14 /

04 67 46 81 26



[contact@ville-](mailto:contact@ville-balaruc-les-bains.com)

[balaruc-les-bains.com](mailto:contact@ville-balaruc-les-bains.com)

Merci de mentionner votre
quartier de résidence.

Aquarelia

Vivre vieux, vieillir heureux

**Pas besoin
de demander
la permission
de sortir.**

**OFFRE *
TOUT
COMPRIS**

✓ Loyer
✓ Services
✓ Restauration

* La formule TOUT COMPRIS comprend : le loyer charges comprises (chauffage, eau, électricité, téléphone, internet, taxe sur les ordures ménagères, assurance habitation), les services non individualisables (Accueil 7j/7 - 24h/24, Admissions, Sécurité), téléassistance et le Pack Gourmet (Restauration Midi et Soir).



**RÉSIDENCE SERVICES SENIORS
Sète**

04 48 14 11 30
aquarelia.fr

© Just Imaginaria - 07/2024

Ambulance Balaruc Assistance

7j/7
24h/24

Ambulances - VSL - Taxi
Toutes distances

04 67 48 61 73
1 rue des Bougainvilliers - Balaruc le Vieux
contact@balarucassistance.fr

**Fermes Marines
du Soleil**

1 rue des Trimarans
34540 BALARUC LES BAINS
04 67 48 56 77
www.fermesmarinesdusoleil.com

**BALARUC
FUNÉRAIRE**

Père & Fille

POMPES FUNÈBRES

- Organisation des obsèques
- Transport funéraire toute distance
- Admission toutes chambres funéraires
- Conseils et démarches après décès
- Contrat prévoyance obsèques
- Marbrerie funéraire
- Fleurs et plaques funéraires

8 Rue Maurice Clavel
34540 Balaruc-Les-Bains
04.67.48.85.81 / 06.95.68.95.28
www.balaruc-funeraire.fr

VIBREZ À BALARUC

JOUEZ AU CASINO CIRCUS



Machines à sous



**Roulette Anglaise
Électronique**



Jeux Traditionnels*

Roulette anglaise, Blackjack,
Ultimate Hold'em Poker

Tous les soirs dès 20h30 à 03h00

OUVERT TOUS LES JOURS

DE 10H00 À 3H00

RESTAURANT LE PRANA

TOUS LES SOIRS À PARTIR DE 20H

Sur réservation au 04 67 48 00 56

Pour tout menu acheté le Casino
Circus Balaruc vous offre

**5€ OFFERTS EN
TICKET DE JEU****

SCANNEZ-MOI



prana
restaurant lounge

66 Rue du Mont Saint-Clair, 34540 Balaruc-les-Bains

Autoroute A9 Sortie 33. Parking privé et gratuit

+33 04 67 48 00 56 - www.casinobalaruc.com

+18

*Selon le calendrier. **Tickets de jeu non négociables, non échangeables.
L'accès à la salle de jeu est réservé aux personnes majeures non interdites
de jeu sur présentation d'une pièce d'identité obligatoire.

CASINO
BALARUC.LES.BAINS

LES JEUX D'ARGENT ET DE HASARD PEUVENT ÊTRE DANGEREUX: PERTES D'ARGENT, CONFLITS FAMILIAUX, ADDICTION...
RETROUVEZ NOS CONSEILS SUR JOUEURS-INFO-SERVICE.FR (09 74 75 13 13 - APPEL NON SURTAXÉ)

GOVERNEMENT
LOI
JEU
FRANCE